

# Lucie DUVAL



## LANGAGE MENT

5 NOVEMBRE – 22 DECEMBRE 2011

Vernissage le samedi 5 novembre à partir de 16 heures

## Lucie DUVAL

## Communiqué

*Tout ce que l'homme expose ou exprime est une note en marge d'un texte totalement effacé.  
Nous pouvons plus ou moins, d'après le sens de la note, déduire ce qui devait être le sens du texte ;  
mais il reste toujours un doute, et les sens possibles sont multiples.*

*Bernardo Soares<sup>1</sup>*

Sur une photographie, des mots *inscrits*. L'étymologie nous aura pourtant avertis. Plus encore, de longtemps, l'artiste qui s'y connaît en termes de jeux souterrains d'une graphie. Une « inscription » désignerait ainsi, d'un seul tenant, l'action d'inscrire et le *geste*... de s'inscrire. S'en remettre au langage engage. Que l'on y porte attention ou pas, que l'on tâtonne ou balbutie, quelque chose de soi (de qui ?) s'écrit. Sans crier gare, nous voilà répercutant l'écho d'une homophonie. On pressent la faille. L'ironie d'une entaille. Retour sur l'*image*. Ou plutôt le fond sur lequel se détache le lettrage. Écran qui, on le sait, pour Duval, n'est jamais simple espace de cadrage. Se profile toujours, par contraste avec la verticale d'un élément architectural ou du délié d'un cordage, l'ordre d'un enregistrement *fuyant*. L'écho, muet, d'un tremblement.

Ainsi de ces mots littéralement flottant au vent, « paroles en l'air », narguant les feuilles, y trouvant l'odeur, rêvée, d'un camouflage, dans *L'imperfection de la langue* (2004) : *Tu m'aimes encore... Tu m'aimes mais encore... Tu m'aimais encore...* Télescopage des temps. Au creux d'un intranquille présent. D'une énonciation qui bafouille, produit (presque) malgré elle l'embrouille. Cherche la trouée, l'échappée. Dans la prolifération des langages jusqu'au braille (*Instants ratés*, 1997) ou le défilé des nuages. Déjà avec *Traversée* (1998), flottent ses mots découpés sur une bande filmique déployée telle une « diagonale du fou » dans un sérieux pavillon de gestion « *Tout à coup sur le fond du ciel une brèche.* »

*Langage ment*. Répétition et différence(s) d'un motif avec ces lettres en pastel sec apposées sur des tirages numériques. Des lettres censées partager la pérennité postulée de leur support, être témoins d'une alliance indéfectible avec ce qui *compte* pour *réel*... Or certaines, fondues au ciel, ont été effacées. Dans le gris des nuages tourmentés, une main s'est glissée. S'est substituée allègrement au « crayon de la nature » auquel Talbot croyait pouvoir identifier la photographie<sup>2</sup>. D'imperceptibles traces de doigts en font foi. Décryptage à opérer sur des termes *défigurés*. Invite d'une (re)composition à opérer. Histoire de savoir (ce) qui s'énonce. Quelle adresse s'y *dessine*... Renvoi au sol. Et son embrouillamini de lettres en granit. Qui nous attendaient, l'œil narquois, pesant de tout le poids des futures inscriptions à risquer et, peut-être, qui sait, à ouïr.

*Louise Provencher, 2011  
Critique d'art et professeur de philosophie.*

<sup>1</sup>Bernardo Soares (hétéronyme de Fernando Pessoa), *Le Livre de l'intranquillité*, chapitre « Autobiographie sans événements », fragment 23, trad. Françoise Laye, Paris, Christian Bourgois Éditeur, 1999, p.55.

<sup>2</sup> William Henry Fox Talbot, *Pencil of Nature* (1844).

**Lucie Duval** est née en 1959 à Mont-Laurier, elle vit et travaille à Montréal, Québec.  
D.N.S.E.P. École des Beaux-Arts de Toulouse, France (1983).

**Expositions personnelles** (sélection)

*Tailleur de fortune/Fortune Teller*, Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul, Québec, 2010.  
*L'éclatement des frontières : 1960-2000*, Musée national des beaux arts du Québec, Québec, 2010.  
*Mainmises*, Laboratoire de l'Agora, Montréal 2008. *Manipulation*, Galerie Isabelle Gounod, 2008.  
*Mainmises*, Galerie Joyce Yahouda, Montréal 2006. *Caisse de résonance ou l'hypocrisie de la prose*, Occurrence, espace d'art et d'essai contemporains, Montréal 2003. Galerie Patricia Dorfmann, Paris 1999. *Instants ratés*, CIRCA, dans le cadre du mois de la photo, Montréal 1997. *25 images/seconde : photographies détournées. Suite et fin*, Là Galerie art actuel, Trois-Rivières, Québec. *Suite*, L'Espace F. Matane 1996. Galerie VOX, Montréal. Occurrence, espace d'art et d'essai contemporains, Montréal 1990...

**Expositions collectives** (sélection)

2011 Exposition *Entreprise Collective*, Espace création Loto-Québec, Montréal. *Salon du printemps*, Musée des Beaux-Arts de Sherbrooke, 2011. *Ces artistes qui impriment*, exposition présentée simultanément au Centre d'archives de Montréal et à la Grande Bibliothèque (Montréal) 2010. *Détournements*, Galerie Isabelle Gounod, Paris, 2010. *Dress code*, Iselp, Bruxelles 2009. Show Off 08, Galerie Isabelle Gounod, Paris 2008. Un groupe de sept/A group of seven à l'Ambassade du Canada, Washington DC, conçu par Art Mûr, 2005. Sculptures urbaines, Mont-Royal, Montréal 2004. *Body Chemistry/La chimie des corps*, Galerie Vu. Québec 2002. *Encuadre, escene, sitio*. Museo de la Ciudad, Santiago de Quéretao, Mexico, 2001. *Body chemistry - La chimie des corps*, exposition organisée par la galerie VU (Québec), dans le cadre du « Printemps du Québec à New York », vitrines Tristan, American Rockefeller Center, New-York 2001. *Le cadre, la scène, le site, panorama de la photographie québécoise contemporaine*, Centro de la Imagen, Mexico 2000. *Les 100 sourires de Mona Lisa*, Musée Métropolitain de Tokyo, Musée départemental de Shizuoka, Musée départemental d'Hokkaido, Japon, Comm.J-M. Ribettes (France) 2000. *Espaces intérieurs*, « Printemps du Québec à Paris », Passage de Retz, Paris. 1999. *True North :The Landscape Tradition in Contemporary Canadian Art*, Musée des beaux-arts de Kaohsiung, Taiwan 1999 ...

Ses œuvres sont présentes dans les collections du Musée National des Beaux-Arts du Québec, Bibliothèque Pointe-aux-Trembles, Bibliothèque Georges-Vanier, Québec, Conseil des Arts du Canada Productions P.M.G. inc., Collection Radio Québec et Collections privées françaises et internationales.

**Louise Provencher**

Critique d'art et professeur de philosophie. Membre du LETA (Laboratoire d'Esthétique Théorique et Appliquée) et de l'équipe du *Laboratoire du Geste*. Commissaire pour *Montréal Télégraphe : Le son iconographe* (Publication coll. Richard-Max Tremblay) & *Résonances. Le projet Corps électromagnétiques* (Publication coll. Nina Czegledy). Vice présidente du CA d'OBORO & membre du CA d'Occurrence (Montréal).

En 2007, j'ai participé au 25<sup>e</sup> Symposium de Baie-Saint-Paul (Québec), sous le commissariat de Nicolas Mavrikakis, ayant pour thème *L'engagement*.

Je fis un parallèle entre l'engagement et le langage ment ou plutôt, devrais-je dire, je mis en opposition L'ENGAGEMENT et le LANGAGE MENT.

À partir d'impressions numériques noir et blanc de ciels d'assez grands formats, j'écris au pastel sec, à l'aide de pochoirs, des engagements qui n'ont pas été tenus : le protocole de Kyoto, le discours présidentiel de Sarkozy, le sacrement du mariage, etc.

Une fois *l'engagement* écrit sur la photographie, en frottant sur certaines lettres, en les estompant, je change le texte, donc la nature du dit engagement (non tenu), en quelque chose de dérisoire. Ironiquement on pourrait penser qu'un engagement non tenu équivaut à des paroles en l'air, d'où les lettres effacées sur fond de ciel qui se transforment en nuages... Faire la pluie et le beau temps avec des paroles en l'air ! C'est aussi dire que seuls les actes nous engagent.

Les lettres estompées se retrouvent au sol, découpées dans du granit noir. Y aurait-il, malgré tout, le poids des mots ?

Lucie DUVAL, 2011

***Entre ciel et terre.******Lucie DUVAL et Jenny HOLZER :******deux études de cas dans l'espace du langage***

Par Peter DUBÉ, (extraits) *in* revue ESPACE - sculpture, hiver 2006-2007,  
dans le cadre l'exposition Artefact Montréal 2007 - Urban Sculptures, Île Sainte-Hélène

... Lucie Duval et Jenny Holzer utilisent le rapport mots/sculpture dans des installations souvent troublantes, juxtaposant langage et espace au moyen d'interactions, occupations et définitions.

**REGARDER ET LIRE**

Cette dynamique se trouve d'emblée dans *Comparaisons sont odieuses* (1996) de Lucie Duval, qui se compose de trois loupes disposées devant trois plaques de verre sur lesquelles sont gravés « trois » « petits » « mots ». Tout en pointant les aspects réciproques et opposés de l'installation, les loupes deviennent à la fois une barrière séparant le spectateur des panneaux et une incitation à aller voir. Avec sa fonction optique évidente, le dispositif met l'emphase sur l'acte de regarder ou de lire ; il « grossit » le message, oblige le spectateur à adopter une position particulière, à prendre conscience du geste de regarder. Ce geste est dès lors déplacé dans le monde, dans l'espace tridimensionnel de la galerie, ce qui lui confère une dimension physique, le transforme en une expérience corporelle. Un phénomène qu'accentue le texte « Trois petits mots ». Par sa banalité et l'accent mis sur la notion de petitesse, par l'apparent manque de signification du « message », l'œuvre joue sur l'idée d'intimité, de celle qu'on retrouve dans un échange en privé avec quelqu'un. La mise en scène est théâtrale et, de manière sarcastique, elle déstabilise et renverse la fonction de communication attribuée au langage.

La lecture perçue comme activité physique est aussi présente dans l'œuvre *25 images /seconde : photographies détournées* (1994). Duval y souligne – littéralement – qu'il existe toujours plusieurs niveaux de lecture. Dans un accrochage qui se révèle des plus percutants, elle fixe sur une tige de métal recourbée une carte (format carte postale) où, d'un côté, se donne à lire un texte et, de l'autre, une image, laquelle se reflète dans un miroir au mur (sur lequel un mot est gravé). En se déplaçant, le spectateur peut voir les deux côtés de la feuille. Les différents textes mettent l'accent sur la notion d'accumulations de couches, faisant d'une par référence au langage courant, d'autre part à l'œuvre de Georges Bataille et ce, d'une manière qui « fait s'effondrer les discours perdus dans le ciel des idées »...

**ESPACE ET DIMENSION**

... Le langage fait alors partie du monde vivant, devient cette composante physique d'un élément, brouillant les distinctions avec son lieu d'inscription.

Cette volonté d'établir un lien entre la réification linguistique de l'espace social et les limites servant à le *définir* se retrouve dans deux œuvres majeures de Lucie Duval.

Dans *Instants ratés* (1997), l'artiste a « enveloppé » la galerie Circa d'une frise continue où se succèdent images et textes – l'une en écriture cursive, l'autre en braille. Le texte est narratif et rend compte des activités et des mouvements d'une figure masculine. Le visiteur peut suivre l'histoire en déambulant autour de la galerie ? Ici le langage joue simultanément sur la temporalité qu'on trouve dans une narration, tout en marquant – littéralement - les contours de l'aire d'exposition.

Cette procédure, dans un deuxième temps, agit sur le spectateur lui-même car il se trouve encerclé, son espace physique étant circonscrit d'une manière très nette. C'est la relation même à l'alentour qui est ainsi rendue visible. La capacité du langage à susciter des actions et à définir le lieu où elles se passent devient alors très palpable, particulièrement du fait que la frise forme un circuit et que l'histoire se complète dans cette circularité.

Sept ans plus tard, Duval entreprend un autre traitement audacieux de l'espace et du langage. Lors de l'événement *Artefact 2004 – sculptures urbaines*, elle conçoit une installation intitulée *Imperfection de la langue* où le langage se transforme en élément constitutif de la nature. Des mots de couleur vive sont accrochés dans les arbres au parc du mont Royal, se balancent dans les airs sous les feuilles, leur volume et leur poids semblant défier la gravité. Leur présence – à la fois mots, phrases, langage et objets (les formes font penser à des fruits) – travaille l'espace, ses limites, la frontière entre ciel et terre, entre clairière et broussailles. Duval positionne les éléments – des jeux de mots sur le thème de l'amour (Tu m'aimes encore, Tu m'aimes mais encore, Tu m'aimais encore) – pour souligner la relation qui existe entre un endroit incongru (dans les airs) et les possibilités de malentendus ou de lecture erronée qui peuvent engendrer des mots, des phrases ou des sonorités lorsqu'ils s'avèrent très similaires. Duval pointe les incertitudes de l'un et de l'autre en explorant leurs frontières respectives. Ce ne sont plus alors ni mots ni objets, ni ciel ni terre, ni affirmation ni interrogation, plutôt une présence notable, une part – inséparable – du monde défiant ses limites. Et c'est cette limite qui, finalement, importe le plus.

#### COMME UNE EXTENSION LOGIQUE DU LANGAGE

... À une époque où l'on ne cesse de répéter à quel point le monde s'est « textualisé » dans ses institutions sociales et ses rapports au pouvoir, le travail de Duval et Holzer identifie des enjeux importants. Ces artistes dévoilent les deux côtés de la médaille : elles prônent non seulement que le monde est, d'une manière ou d'une autre, « scriptural », que le langage et le texte ne se situent pas dans un extérieur hypothétique mais procèdent du monde et de ses processus, que le rapport textualité est présent dans l'un et l'autre, et que la démarcation entre les deux est pour le moins trouble.

Les mots ne contribuent pas uniquement à « définir » le monde, ils sont inclus *dans* la définition même du monde.

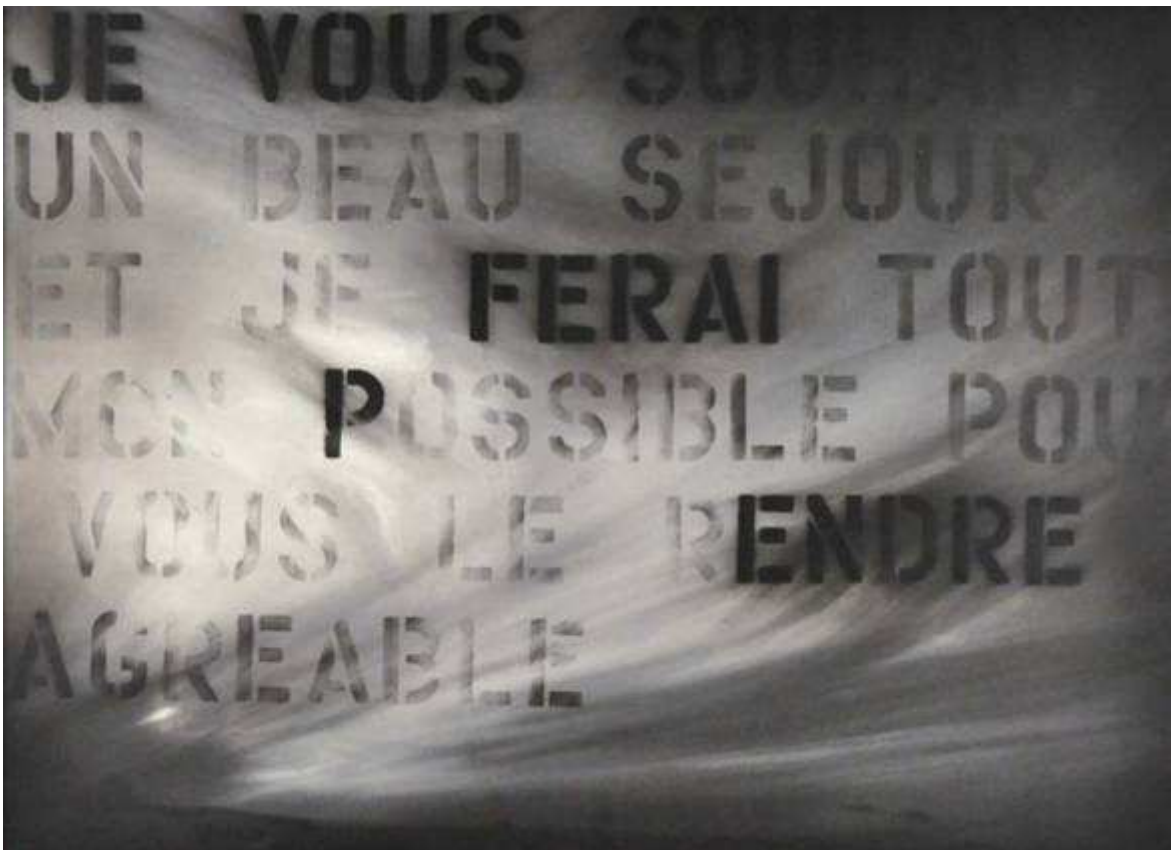
...

Peter DUBÉ



*Aimer c'est donner quelque chose que l'on n'a pas à quelqu'un qui n'en veut pas\* ou Me, Myself and I", 2011*  
(\*citation de J. Lacan)

Photographie, Impression numérique noir et blanc et pastel sec, Archival Prints  
67 x 105 cm, 1/5 + E/A



*Journal d'une femme de chambre, 2011*  
Photographie, Impression numérique noir et blanc et pastel sec, Archival Prints  
80 x 105 cm, 1/5 + E/A



*Sept ans de mariage plus tard*, installation, 2011  
Photographie, Impression numérique noir et blanc et pastel sec  
Archival Prints, lettres granit noir  
104 x 153 cm, 1/5 + E/A





*La bêtise est humaine*

2011

Photographie, Impression numérique noir et blanc et pastel sec

Archival Prints

80 x 105 cm, 1/5 + E/A



*La bêtise est humaine, détail installation*

2011

Lettres métal au sol

Dimensions variables

## Lucie DUVAL

Lucie Duval est née en 1959 à Mont-Laurier .  
Elle vit et travaille à Montréal, Québec.

### EXPOSITIONS PERSONELLES (Sélection)

- 2011 Résidence d'artiste et exposition personnelle, *Langage ment, Artmandat*, Barjols (mi-septembre – fin octobre).  
*Langage ment*, Galerie Isabelle Gounod, Paris (5 novembre – 22 décembre)
- 2010 *Tailleur de fortune/Fortune Teller*, Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul, Québec, du 29 mai au 12 septembre 2010.  
*L'éclatement des frontières : 1960-2000*, Musée national des beaux arts du Québec, Québec, Canada, du 17 juin au 12 septembre 2010.
- 2008 *Mainmises*, au Laboratoire de l'Agora, Montréal.
- 2006 *Mainmises*, Galerie Joyce Yahouda, Montréal.
- 2004 *Axe-néo-7*, Hull, Québec.  
*Expression*, centre d'exposition de Saint-Hyacinthe, Québec.
- 2003 *Caisse de résonance ou l'hypocrisie de la prose*, Occurrence, espace d'art et d'essai contemporains, Montréal.
- 2002 Atelier d'estampe Sagamie, Alma.  
Studio d'arte Contemporanea Pino Casagrande, Rome.
- 1999 Galerie Patricia Dorfmann, Paris.
- 1998 Oeuvres choisies, Pari Nadimi Gallery, Toronto.
- 1997 *Instants ratés*, CIRCA, dans le cadre du mois de la photo, Montréal.  
*25 images/seconde : photographies détournées. Suite et fin*. Là Galerie art actuel, Trois-Rivières, Québec.
- 1996 *25 images/seconde : photographies détournées. Suite*, L'Espace f. Matane.  
La Dame à la licorne. Galerie Christiane Chassay, Montréal.  
*25 images/seconde : photographies détournées*, Galerie VOX, Montréal.
- 1992 *L'Art Pompier*. Occurrence, espace d'art et d'essai contemporains, Montréal.
- 1990 Occurrence, espace d'art et d'essai contemporains, Montréal.

### EXPOSITIONS COLLECTIVES (Sélection)

- 2011 Exposition *Entreprise Collective*, Espace création Loto-Québec, Montréal, du 25 mai au 21 août.  
*Salon du printemps*, musée des Beaux-Arts de Sherbrooke, du 26 mars au 5 juin.  
*Intégration des arts à l'architecture*, collègue Lionel-Groulx, section théâtre, Sainte-Thérèse (juin).
- 2010 *Ces artistes qui impriment*, exposition présentée simultanément au Centre d'archives de Montréal et à la Grande Bibliothèque (Montréal), du 4 mai au 3 octobre 2010.  
*Détournements*, galerie isabelle Gounod, Paris, France.
- 2009 *Seconde peau, seconde vie*, Mairie de Guyancourt, France.  
*Dress code*, Iselp, Bruxelles.
- 2008 Show Off 08, Galerie Isabelle Gounod, Paris.
- 2005 Un groupe de sept/A group of seven à l'Ambassade du Canada, Washington DC, conçu par Art Mûr.
- 2004 Un groupe de sept/A group of seven, Galerie Art Mûr, Montréal.
- 2004 Sculptures urbaines, Mont-Royal, Montréal.  
Galerie Joyce Yahouda. Chassé-croisé/Criss Cross, Montréal.
- 2002 *Body Chemistry/La chimie des corps*, Galerie Vu. Québec.  
*Une traversée de l'imaginaire*, Maison de la culture Marie-Uguay, Montréal, Comm. Jean de JulioPaquin.
- 2001 *La photographie découpée*, Galerie Art Mûr. Montréal.  
*Encuadre, escene, sitio*. Museo de la Ciudad, Santiago de Quéretao, Mexico, Comm. Sylvain Campeau et Mona Hakim.  
*Body chemistry - La chimie des corps*, exposition organisée par la galerie VU (Québec), dans le cadre du « Printemps du Québec à New York », vitrines Tristan ? America, Rockefeller Center, New-York.  
*Trio pour estampes, 2001 : J. Branco, L. Duval, M. Saulnier*, Plein Sud, centre d'exposition et d'animation, Longueuil, Comm. Gilles Daigneault.
- 2000 *Le cadre, la scène, le site, panorama de la photographie québécoise contemporaine*, exposition organisée par Occurrence au Centro de la Imagen, Mexico. Commissaires : Sylvain Campeau et Mona Hakim.  
*Les 100 sourires de Mona Lisa*, musée métropolitain de Tokyo, musée départemental de Shizuoka, musée départemental d'Hokkaido, Japon, Comm. Jean-Michel Ribettes (France).
- 1999 *Espaces intérieurs*, exposition produite par le musée du Québec, dans le cadre du « Printemps du Québec à Paris », Passage de Retz, Paris. Comm. Louise Déry.
- 1999 *True North : The Landscape Tradition in Contemporary Canadian Art*, Musée des beaux-arts de Kaohsiung, Taiwan. Comm. David Liss.
- 1998 *Fotoseptiembre, internacional 1998. Serge Clément, Lucie Duval, Johanne Tremblay*, Ex Collegio Jesuita, Patzcuaro, Mexique. Exposition en collaboration avec la galerie OCCURRENCE (Mtl) et IL CENTRO DE LA IMAGEN (Mexico).  
*Montréal-Calgary*. Stride gallery et Truck gallery, Calgary (Canada).  
*Montréal-Calgary*, CIRCA. Montréal. Comm. Sylvie Fraser.

- 1998 *Fotoseptiembre, internacional 1998. Serge Clément, Lucie Duval, Johanne Tremblay*, Ex Collegio Jesuita, Patzcuaro, Mexique. Exposition en collaboration avec la galerie OCCURRENCE (Mtl) et IL CENTRO DE LA IMAGEN (Mexico).  
Montréal-Calgary. Stride gallery et Truck gallery, Calgary (Canada).  
Montréal-Calgary, CIRCA. Montréal. Comm. Sylvie Fraser.
- 1997 *De fougue et de passion*, Musée d'Art Contemporain, Montréal. Comm. Réal Lussier.  
*Les iconoclastes*, Chapelle historique du Bon Pasteur. Montréal. Comm: Gaston Saint-Pierre.  
*Points de suspension...* Centre d'exposition CIRCA, Montréal.  
10 ème anniversaire, Galerie Christiane Chassay. Montréal.
- 1996 Centre d'exposition CIRCA. M. de Broin, L. Douglas, J. Dubeau, L. Duval. Montréal.  
*Artifice*, présenté par le centre des arts Saidye Bronfman, une exposition inédite au centre ville de Montréal. Commissaires : Marie-Michèle Cron et David Liss.
- 1993 Occurrence, Espace d'art et d'essai contemporains, Montréal.
- 1991 Occurrence. Espace d'art et d'essai contemporains, Montréal.

## COLLECTIONS

- Musée National des Beaux-arts du Québec
- Bibliothèque Pointe-aux-Trembles
- Bibliothèque Georges-Vanier
- Musée des Beaux-Arts de Sherbrooke
- Prêt d'œuvres d'art du musée du Québec
- Banque d'œuvres d'art, Conseil des Arts du Canada
- Productions P.M.G. inc, Radio Québec
- Collections privées

## TEXTES / FEUILLETS / EXTRAITS DE CATALOGUES

- 2010 -Hakim, Mona et Labrie, Martin. - « Lucie Duval : Tailleur de fortune/Fortune Teller ». Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul. Baie-Saint-Paul, 2010. – 18 p.  
-Trépanier, Esther et Landry Pierre. « Femmes artistes de XXe siècle au Québec ». Musée national des beaux-arts du Québec. Les publications du Québec, 2010. 287 p.  
-Daigneault, Gilles. « Ces artistes qui impriment/un regard sur l'estampe au Québec depuis 1980 ». Bibliothèque et Archives nationales. 2010. 164p.
- 2004 Daigneault, Gilles, Recurt, Elisabeth et al, « Artefact 2004, sculptures urbaines ». Montréal (Québec), Canada. Centre d'art public 2004. - 103 p.
- 2003 Provencher, Louise, « Caisse de résonance ou l'hypocrisie de la prose ». Montréal (Québec), Canada. Occurrence, centre d'art et d'essai contemporain et la participation de Expression, centre d'exposition de Saint-Hyacinthe, 2003, 45 p.
- 2002 Daigle, Andrée, « La chimie des corps/Body Chemistry ». Québec (Québec), Canada. VU, centre de diffusion et de production de la photographie, 2002, 23 p.  
De Julio-Paquin, Jean, « Une traversée de l'imaginaire ». Montréal (Québec), Canada. Maison de la culture Marie-Uguay, 2002, 44 p.  
Provencher, Louise, « Rendez-vous ». Rome, Italie. Studio d'arte contemporanea Pino Casagrande,
- 2000 Daigneault, Gilles, « Trio pour estampes ». Longueuil (Québec), Canada. Plein Sud, centre d'exposition et d'animation en art actuel, 2000.  
Campeau, Sylvain et Hakim, Mona, « Le cadre, la scène, le site »  
Montréal (Québec), Canada. Occurrence, espace d'art et d'essai contemporains (Montréal) et Centro de la Imagen (Mexico), 2000, 80 p.
- 1999 Déry, Louise, « Espaces intérieurs », Paris, France : Musée du Québec et Passage de Retz, 1999. – 208 p.  
Recurt, Elisabeth., « Détours ». Paris, France. Galerie Patricia Dorfmann. 1999. - 4p.
- 1998 Liss, David, « Truies North : The Landscape Tradition in Contemporary Canadian Art », Kaohsiung Museum of Fine Arts, Taiwan R.O.C., 1998. 143 p.  
Duhamel, Patrice. - « Montréal-Calgary ». - Montréal (Québec), Canada, 1998. - 29 p.
- 1997 Lussier, Réal. - « De fougue et de passion », Musée d'art contemporain de Montréal (Québec), Canada, 1997. - 56 p.
- 1994 Cron, Marie-Michèle et Daigneault, Gilles, « Les ateliers s'exposent », Montréal (Québec), Canada. Cobalt art actuel, 1994. - 103 p.
- 1988 Beudet, Pascale. - « Art et Littérature Féministe ». Centre de diffusion d'art multidisciplinaire. Montréal (Québec), Canada. 1986 -C.N.A.P. - « La jeune peinture, 37e Salon ». Paris, France, 1986.
- 1985 « Mail Art : L'objet Culturel ». Les Presses de l'Imprimerie du Centre, Nancy, France, 1985.

## TEXTES DANS DES OUVRAGES

- 2004 Moreau, Yvan. « Une plateforme flottante de représentations mentales ». Protée, revue internationale de théorie et de pratiques sémiotiques, vol. 32, no 3, hiver 2004-2005, Université de Chicoutimi.56-64p.
- 1998 Daigneault, Gilles. - « Les choses et les mots ». - Trois, revue d'écriture et d'érudition, vol. 13, no 2, Laval, 1998, 89-106p. et 256-262 p.  
Musée virtuel de la photographie québécoise, C.D. Rom, VOX POPULI

**TEXTES DANS DES JOURNAUX ET PERIODIQUES**

- 2010 Espace n° 94, hiver 2010-11. Sylvain Campeau. Lucie Duval, *Tailleur de Fortune/Fortune Teller*. Vie des arts n° 220, automne 2010. Bernard Lévy. Lucie Duval, *Tailleur de Fortune/Fortune Teller*. *Art Le Sabord n° 87*. Barbara Garant. *Chroniques numériques, centre Sagamie : Lucie Duval*. Le Soleil. 13 août 2010. Josianne Desloges. *Tailleur de fortune de Lucie Duval : avec des gants blancs*. Le Charlevoisien. 11 juin 2010. Sylvain Desmeules. *Musée d'art contemporain : lancement de la saison estivale*.
- 2008 Etc n°84, Isabelle Lelarge. Néoféminismes : l'intime. (dec. 2008 – janv. 2009). Art Up, Jean-Paul Gavard-Perret. Lucie Duval : avec des gants pour ne pas en mettre, novembre 2008 Le Monde. Week-end 15-16 nov. 2008. Philippe Dagen. *Lucie Duval à la galerie Isabelle Gounod*. Le Monde. Week-end 25-26 oct. 2008. Philippe Dagen. *La FIAC crée un beau désordre à la Cour carrée et trop de sagesse au Grand Palais*. Show Off la galerie Isabelle Gounod et les photographies de Lucie Duval.
- 2007 Espace no. 78, Peter Dubé. Entre ciel et terre. Lucie Duval et Jenny Holzer : deux études de cas dans l'espace 2006 du langage, (hiver 2006-2007). La Presse. Jérôme Delgado. Robes, ongles et leçons au féminin, (9 juin 2006). Voir. Nathalie Guimond. Entre bonnes mains, (15 juin 2006).
- 2005 The InTowner, A Contemporary Look at the Canadian Landscape, Anthony L. Harvey, p. 7, (juillet 2005), The Washington Diplomat, Canada the beautiful, Anna Gawel, volume 12, n. 8, p. B-12, (août 2005). The Washington Post, O Canada: Interpretations Of Thy Native Landscape, p. C5, (jeudi le 18 août 2005). The Washington Times, Canada's new Seven, Joanna Shaw-Eagle, p. B1 et B2, (samedi le 20 août 2005).
- 2004 Vie des arts, no. 196, Françoise Belu. Par mont et par ville, chassé-croisé/criss-cross, exposition à la galerie Joyce Yahouda, (automne 2004). La Presse, Jérôme Delgado, Ma cabane au Canada, exposition à Art Mûr, (24 oct. 2004). Hours, Isa Tousignant expo, à Art Mûr, (oct. 2004). Voir, Nicolas Mavrikakis, Artefact 2004. (juillet 2004) La Presse, Jérôme Delgado, Artefact 2004, (juillet 2004) Mobiles, no. 01, Cathrine Potvin. L'imagerie des mots de Lucie Duval, exposition à Expression, (mai 2004).
- 2003 Espace, no. 65 (automne 2003). Gilles Daigneault. Des espèces d'espaces libres. Ici, vol.6 no. 33, (22 mai 2003). Lyne Crevier. Roses d'alu. 2002 Progrès Dimanche. Paul-Émile Thériault. Lucie Duval associe images et mots, (26 mai 2002).
- 2000 Encart publié dans Le Devoir, par Dazibao, (14-15 octobre 2000).
- 1999 C.V. Photo, no. 48, La Poésie mais après... Entretien avec Hélène Tremblay de Jennifer Couëlle ; Les Axes de la continuité, Mona Hakim.
- 1998 La Presse. Stéphanie Bérubé. True North : le paysage canadien à Taïwan, (23 déc. 1998). Le Devoir, Bernard Lamarche, Article sur l'exposition Montréal-Calgary à CIRCA. (7-8- fév.1998). Canadian Art. David Liss. Off Fire and Passion, vol. 15, no.1, (printemps 1998).
- 1997 Le Devoir. Stéphane Baillargeon. Bernard Lamarche. Articles sur l'exposition De fougue et de passion, MACM, (oct. 1997). Le Sabord, no: 47. Ouvres tirées de l'installation présentée au Musée d'Art Contemporain de Montréal. Pages centrales, (automne 1997). Le Devoir, Bernard Lamarche, Discrètes allégories. Exposition à la galerie Christiane Chassay, (16-17 1997).
- mars 1996 Le Devoir, Bernard Lamarche, Mises en scène plurielles. Exposition à CIRCA, (28-29 sept. 1996). La Presse, Mathieu Perreault (collaboration spéciale), à propos de l'oeuvre "L'amère patrie", Exposition ARTIFICE, (24 juillet 1996). ETC. Montréal, no: 34, revue de l'art actuel : Périmètres de l'allusion, Elisabeth Recurt. Expositions à vox et à la galerie Christiane Chassay, (été 1996). CV photo, no: 35, Photographie contemporaine. Suzie Larivée. Exposition à VOX. Le Sabord, no: 43. Deux oeuvres tirées de 25 images/seconde : photo- graphies détournées, avec un texte de Nicole Brossard "Poème intranquille", p. 8 et 9, (printemps/été 1996).
- 1991 Le Devoir. Marie-Michèle Cron, 9 août 91. Voir. Myriam Mérette, (15 au 21 août 91).

**ÉTUDES**

- 1983 École des Beaux-Arts, Toulouse, France. Diplôme National Supérieur d'Expression Plastique (D.N.S.E.P.)

## BOURSES

- 2011 Conseil des arts et des lettres du Québec : bourse A, recherche et création.  
 2009 Conseil des arts et des lettres du Québec : bourse A, recherche et création.  
 2007 Conseil des arts du Canada : subvention de projet.  
 Conseil des arts et des lettres du Québec : bourse A, recherche et création.  
 2004 Conseil des arts du Canada : subvention de création, artiste à mi-carrière.  
 2002 Conseil des arts et des lettres du Québec : Bourse A, recherche et création.  
 1999 Conseil des arts et des lettres du Québec : Bourse A, accueil d'artiste en résidence.  
 1997 Conseil des Arts du Canada : Bourse B.  
 1996 Conseil des Arts du Canada : Bourse B.  
 1994 Conseil des Arts et des Lettres du Québec : Bourse de soutien à la pratique artistique, type B.  
 1994 Conseil des Arts du Canada : Bourse B.  
 1992 Ministère des Affaires Culturelles du Québec : Bourse de soutien à la pratique artistique, type B.  
 1990 Ministère des Affaires Culturelles du Québec : Bourse de soutien à la pratique artistique, type B.

## EXPERIENCES PROFESSIONNELLES

- 2011 Intégration des arts à l'architecture, collège Lionel-Groulx, section théâtre, sainte-Thérèse.  
 2010 Intégration des arts à l'architecture, aréna st-Canut, Mirabel.  
 Publication du livre *Histoires à tirer par les oreilles*, édité par le Centre Sagamie.  
 2006 Montréal capitale mondiale du livre. Ville de Montréal. Œuvre pour Unesco.  
 2004 Intégration des arts à l'architecture de la ville de Montréal. Bibliothèque Georges-Vanier.  
 2002 Intégration des arts à l'architecture. C.L.S.C. Hochelaga-Maisonneuve, Montréal.  
 2001 Membre du jury, Conseil des arts et des lettres du Québec.  
 1999 FiXions, Photoroman sur WEB : Méprise avec Joseph Lefebvre et Stanley Péan. Comm. Sylvie Parant.  
 Agence TOPO.  
 Artiste en résidence au centre EST-NORD-EST, St-Jean-Port-Joli, Québec.  
 Intégration des arts à l'architecture. Centre d'Hébergement de Soins Longue Durée, Mascouche.  
 1998 Intégration des arts à l'architecture. Ouvre à l'intérieur du pavillon J.-A. De Séve, université du Québec à Montréal

**Michel ALEXIS**

**Dominique ANGEL**

**Elvire BONDUELLE**

**Martin BRUNEAU**

**Lucie DUVAL**

**Eric LA CASA**

**Jérémy LAFFON**

**Florent LAMOUREUX**

**Isabelle LÉVÉNEZ**

**Thomas LEVY-LASNE**

**Jérémy LIRON**

**Catherine MELIN**

**Slimane RAÏS**

**Joël RIFF**

**Bertrand RIGAUX**

**Mathieu ROUGET**

**Michaële-Andrea SCHATT**

**Claire TABOURET**

• Programmation / Saison 2011- 2012

- **Catherine MELIN**

Installation, dessin, vidéo

10 septembre – 22 octobre 2011

- **Lucie DUVAL**

Photographie, installation

5 novembre – 22 décembre 2011

- **Claire TABOURET**

Peinture, installation

7 janvier – 18 février 2012

- **Michaële-Andrea SCHATT**

Peinture, installation

25 février – 7 avril 2012

- **Elvire BONDUELLE**

Installation, dessin, vidéo

14 avril – 19 mai 2012

- **Polly MOTLEY, Molly DAVIES, Florent LAMOUREUX, Eric LA CASA**

*Work in progress* : Performances, installation, installation sonore, vidéo

25 mai – 4 juin 2012

- **Michel ALEXIS**

Peinture

9 juin – 21 juillet 2012

## ACTUALITÉS DES ARTISTES

- D. ANGEL
- Projection *Désir de désastre* au MAMAC de Nice, le 16 novembre 2011.
  - Commissariat d'une exposition, *Reconstitution de ligue dissoute*, (publication d'une revue) au musée de Gap, vernissage le 19 novembre 2011.
  - Exposition personnelle, *Paysage (évoquant d'un récit en suspend)* avec une publication (Fage édition), au centre d'art André Malraux à Colmar. Vernissage le 10 décembre 2011.
- E. BONDUELLE
- *Turn over*, galerie Intuiti, Paris. (26 novembre 2011 – 26 janvier 2012)
  - *On n'attache pas son chien avec des saucisses*, avec MPVite, Nantes (octobre).
  - *Voyons voir*, Grande soirée de soutien à la Jeune création contemporaine. Bois de l'Aune, Aix en Provence.
  - Vente aux enchères, le samedi 19 novembre 2011, à partir de 18 heures.
  - Vente aux enchères, précédée de trois jours d'exposition des œuvres proposées à la vente. Mains d'œuvres, Saint-Ouen. Le 10 décembre 2011. Vernissage le 7 décembre 2011.
  - Exposition collective, *Die Bäckerei*, Innsbruck (février 2012)
  - Exposition personnelle, Galerie Isabelle Gounod (avril -mai 2012)
  - *Dans les profondeurs...*, Centre d'art contemporain de Colomiers, France. (28 janvier – 21 avril 2012)
- M. BRUNEAU
- Exposition personnelle au Château de Kerjean, Finistère (organisée par EPCC, Chemins du patrimoine en Finistère) du 8 avril au 6 novembre.
  - Exposition personnelle à Occurrence, Espace d'art et d'essai contemporains, Montréal, Québec (22 octobre 26 novembre).
- L. DUVAL
- *Langage ment*, exposition personnelle, Galerie Isabelle Gounod, Paris (novembre - décembre).
  - Résidence d'artiste et exposition personnelle, à Artmandat, Barjols (mi-septembre – fin octobre).
  - *J'ai vu le loup, le renard, le lièvre...*, Maison des Arts de Laval, (décembre 2011 – février 2012).
- E. LA CASA
- Projection - diaporama collective *Makes much more sense to live in the present tense*, Instants Chavirés, Montreuil, le 20 novembre 2011.
  - Installation sonore *Low Velocity Zone*, avec Michaële-Andréa Schatt, domaine de Kerguéhennec, Morbihan, du 16 octobre 2011 au 1<sup>er</sup> janvier 2012.
  - Université Paris 8, conférence / rencontre "Sur les terrains de l'écoute". Sous la direction de Matthieu Saladin pour la série "l'expérience de l'expérimentation", organisée par Les Instants Chavirés. 17 novembre.
- J. LAFFON
- Résidence de post-montage, Vidéochroniques (septembre-octobre).
  - *Video Salon 5 [Curatorial Rebound Project]*, Duplex10m2, Sarajevo, Bosnie-Herzégovine, du 8 au 22 novembre 2011 (proposition d'une série de vidéos d'artistes par JL)
  - *Semaine n°272*, édition Analogues, suite à l'exposition *Que Reste-t-il ?*, le bbb, Toulouse.
  - *Immixtion* - Ouvrage collectif sous la direction de Charline GUIBERT, dans le cadre de la Résidence de commissaire *Entrée Principale* menée par Rond-Point Projects, Marseille (à paraître fin 2011).
  - Nuit Résonance, projection en parallèle à la Biennale de Lyon, 24 novembre. Carte blanche au réseau Documents d'artistes (PACA, Bretagne, Rhône-Alpes, Aquitaine, Piémont), Lyon.
  - *Supervues 2011*, Hôtel Burrhus (sur une invitation de Vidéochroniques), Vaison la Romaine, 16, 17 et 18 décembre.
- F. LAMOUREUX
- *L'art, la ville et son paysage -parcours contemporain dans la Ville*, Chinon (mai – octobre), commissariat : D. Marchès
  - Exposition personnelle, présentation de la série photographique de *Castings*, Résidences de l'art en Dordogne, Chapelle basse, Biron. 16 octobre – 6 novembre. Vernissage le 14 octobre à 18h30.
- I. LÉVÉNEZ
- Rencontres Internationales Paris / Berlin / Madrid, *Nouveau cinéma et art contemporain*, du 18 au 26 novembre, Paris : Centre Pompidou et Gaîté Lyrique.
  - Exposition collective *Monuments et animaux*, Centre des Monuments nationaux, Château de Bouges, (avril octobre).
  - *Intérieur vu de dos*, exposition Isabelle Lévénéz et Gisèle Bonin, Galerie 5, Angers. 15 septembre- 29 octobre. (Catalogue : texte Anne Kerner).
  - *Ciné Kub à Tarbes*, Programmation de Magali Gentet du Centre d'art Le Parvis, Tarbes. 30 septembre – 2 octobre.
  - Revue 303, parution d'un article sur Isabelle Lévénéz, par Mai Tran (octobre)
  - Arte video Night 2011, Gaîté Lyrique de Paris, soirée le 19 Octobre à partir de 20h00.
  - Arte video Night 2011, La Cinémathèque de Toulouse, soirée le 1<sup>er</sup> octobre à partir de 19h30.
  - Exposition collective *Bêtes Off*, Conciergerie de Paris, 16 novembre 2011 – 11 mars 2012.
- T. LEVY-LASNE
- Résidence Shakers, Montluçon (avril – décembre).
  - Exposition collective *Le Royaume & L'Exil* second volet: *L'exil*, une proposition de Gaël Charbau du 19 novembre au 22 décembre. Vernissage le 19 novembre. BackSlash Gallery, Paris.
  - *Novembre à Vitry*, Galerie Municipale Jean Collet, Vitry-sur-Seine, du 19 novembre au 18 décembre. Vernissage le 19 novembre.
  - Exposition personnelle, Orangerie du Château de la Louvière, Montluçon (16 décembre 2011 – 29 janvier 2012).
- J. LIRON
- *Parce que la carte est plus importante que le territoire* (curatrices :Véronique Ribordy et Valentine Meyer), du 17 novembre au 14 décembre 2011, galerie Immanence, Paris. (Gaëlle Chotard, Jérémy Liron, Cannelle Tanc, Michael Gunzberger, Ming Jun Luo, Sophie Ausländer Bouvier).
  - *Les territoires*, du 9 au 28 janvier 2012, galerie de l'école d'art, Vigneux sur Seine.
  - *Parce que la carte est plus importante que le territoire 2*, du 25 février au 1er avril 2012, Fondation Louis Moret, Martigny, Suisse.

- C. MELIN
- *Dessiner-Tracer*. Musée des Beaux-arts de Calais. Exposition personnelle, Calais (5 novembre – 5 février 2012).
  - Exposition personnelle. Chengdu. Alliance française de Chengdu / Institut français.Chine (novembre – décembre).
  - *Supervues 2011*, Hôtel Burrhus (sur une invitation du FRAC PACA), Vaison la Romain. 16, 17 et 18 décembre.
- S. RAÏS
- *Renouveau Réalisme*, exposition de la collection FRAC Poitou-Charentes, Angoulême, été-automne 2011
  - Résidence 2010 - 2011, *Marseille, capitale européenne de la Culture en 2013*, Art to be.
- J. RIFF
- *Outre-Forêt*. Exposition collective au 6b, Saint-Denis. Troisième exposition du cycle, Commissariat par Mathieu Buard & Joël Riff, du 1<sup>er</sup> au 8 Octobre. Vernissage le samedi 1er Octobre 2011
  - *EAU + ART + DESIGN*, consultation art contemporain, au Pavillon de l'eau, Paris (5 mai – 31 octobre).
- B. RIGAUX
- Lauréat du *Talents d'argent - Prix Internationaux d'Art Contemporain* de la Fondation François Schneider, décerné le 11 octobre 2011.
  - *Contre-façon*, exposition collective du 16 au 27 octobre, white canvas gallery, Nianjing, Chine.
  - exposition personnelle, Galerie l'histoire de l'œil, Marseille. Du 2 au 28 novembre.
- M-A. SCHATT
- *Reconstitution*, exposition collective, Musée Muséum départemental à Gap, du 18 novembre 2011 au 30 avril 2012.
  - *Paysages*, exposition personnelle, Domaine de Kerguéhennec, Morbihan, du 16 octobre 2011 au 1<sup>er</sup> janvier 2012. Publication d'un carnet de résidence « Paysage / non-site », dans le cadre de l'exposition au Domaine de Kerguéhennec.
- C. TABOURET
- Lauréate du Prix SJ Berwin, décerné le 20 septembre, à l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Paris.
  - Nominée Prix Mourlot, Galerie Montgrand, 24 septembre au 8 Octobre 2011, Marseille.
  - *Outre-Forêt*. Exposition collective au 6b, Saint-Denis. Troisième exposition du cycle, Commissariat par Mathieu Buard & Joël Riff, du 1<sup>er</sup> au 8 Octobre. Vernissage le samedi 1er Octobre 2011
  - Exposition personnelle au Carré Noir, le Safran, Centre d'art Contemporain, Amiens, du 7 octobre au 18 novembre. Vernissage le 7 octobre.
  - *Jeune Création*, exposition collective au 104, du 5 au 13 Novembre 2011, Paris.
  - *Dépeindre*. Exposition collective au 6b, Saint-Denis, du 10 au 20 Novembre 2011. Commissariat par Kurt Forever & Chamalot Résidence d'artiste. Vernissage le 10 Novembre 2011.